

A lire dans ce numéro ...

13^E SESSION ORDINAIRE DU COMITÉ DES MINISTRES DE LA CICOS LES MINISTRES ADOPTENT LES DOCUMENTS STRATEGIQUES DE LA CICOS POUR 2016 -2020



**OBSERVATOIRE DES BARRIÈRES NON PHYSIQUES
 DES GUIDES PRATIQUES DU PROJET
 VALIDES PAR LES ETATS**



**TOURNÉE DE PRISE DE CONTACT
 LE NOUVEAU SECRETAIRE GENERAL DE LA CICOS
 RENCONTRE LES MEMBRES DU COMITE DES
 MINISTRES**



**L'INTÉGRATION RÉGIONALE PAR LA FORMATION EN MARCHÉ
 INAUGURATION DU « HOME » DU CENTRE RÉGIONAL
 DE FORMATION EN NAVIGATION INTÉRIEURE
 (CRFNI)**

LES MINISTRES ADOPTENT LES DOCUMENTS STRATEGIQUES DE LA CICOS POUR 2016 -2020



Le Président du CM (au milieu), la Présidente du CD (à droite) et le SG/CICOS (à gauche)

C'est sur la colline de l'Hôtel MONT FEBE de Yaoundé, la Capitale politique camerounaise que les Ministres en charge des transports et de l'Eau des pays membres de la CICOS se sont retrouvés le 1^{er} juillet 2016 à l'occasion de la 13^{ème} session ordinaire du Comité des Ministres de la CICOS.

Accueillis par le Président en exercice dudit Comité M. Edgard Alain MEBE NGO'O, le ministre camerounais des Transports, ils ont examinés durant plus de 5 heures d'horloges tous les points inscrits à l'ordre du jour. Ceux-ci ont d'abord fait l'objet d'un examen préliminaire assorti des avis des Experts des Pays membres de la CICOS réunis les 26 et 27 juin 2016 dans le cadre de la 14^{ème} session ordinaire du Comité de Direction de l'Institution.

Les deux documents stratégiques préparés par le Secrétariat Général ces derniers mois, ont été adoptés. Il s'agit du Sché-

ma d'Aménagement et de Gestion des Eaux (SDAGE) et du Plan d'Action Stratégique pour la promotion de la navigation (PAS Navigation) qui vont permettre à la CICOS, pour les 5 ans à venir (2016-2020), de disposer des outils de planification adaptés à ses deux mandats à savoir la

Promotion de la Navigation Intérieure et la Gestion Intégrée des Ressources en Eau. D'autres documents techniques ont également été adoptés, notamment la Vision Partagée 2035, l'Outil de Modélisation et d'Allocation des Ressources en Eau du bassin du Congo, le Manuel de Procédures relatives aux Mesures Projetées dans le bassin du Congo et enfin le document méthodologique de collecte des données statistiques des flux des marchandises et des passagers ainsi que des accidents et incidents de navigation dans l'espace CICOS.

Après avoir adopté le budget de l'exercice en cours, les Ministres se sont inquiétés de la situation financière de l'Institution dû essentiellement au faible taux de recouvrement des contributions des Etats au budget de fonctionnement. Ils se sont engagés à mener des actions de plaidoyer auprès de leurs gouvernements respectifs pour « renflouer les caisses vides de l'Institution afin de ne pas réduire à néant les espoirs placés par nos Chefs d'Etat en la CICOS, pour garantir à la



Photo de famille des Ministres à la 13^e Session du Comité des Minsitres

sous-région Afrique Centrale, une intégration économique efficiente à travers ses ressources en eau » a précisé M. Edgard Alain MEBE NGO'O, le Président du Comité des Ministres.

C'est à juste titre que le Comité des Ministres s'est réjoui de

l'engagement pris par la République d'Angola de commencer à verser sa contribution dès la notification par la CICOS de sa quote-part.

Avant de se séparer, les Ministres ont convenu de l'organisation des réunions statutaires au plus

tard en début d'année, pour entre autres, adapter l'adoption du budget de l'Institution sur l'année civile. La prochaine session du Comité des Ministres est prévu à Bangui, en République Centrafricaine.

L'ÉVÈNEMENT EN IMAGES



Les membres du Comité des Ministres examinant les dossiers



Une vue des travaux du Comité des Ministres



Le Président du Comité des Ministres prononçant son discours



Les travaux du Comité de Direction



Photo de famille du CD au tour du Ministre délégué auprès du Ministre de Transport



Cérémonie d'ouverture CM



Le PCM répondant aux journalistes



Le Président du Comité des Ministres et la Présidente du Comité de Direction



Le SG/CICOS devant la presse



Les membres du Comité des Ministres au cours des travaux

COMMISSION INTERNATIONALE DU BASSIN CONGO-OUBANGUI-SANGHA

« CICOS »



TREIZIEME SESSION ORDINAIRE DU COMITE DES MINISTRES

COMMUNIQUE FINAL

Vendredi, 1^{er} juillet 2016

Communiqué Final

Page 1

Pour la République Démocratique du Congo,

- ✓ Monsieur KIPOY N'GYAM
Conseiller du Ministre des Transports et Voies de Communication
Plénipotentiaire
- ✓ Monsieur Godefroid NDAUKILA MUHINYA
Coordonnateur national de la COMIFAC
Plénipotentiaire, Ministère de l'Environnement, Conservation de la
Nature et Développement Durable

Pour la République Gabonaise

- ✓ Monsieur Paul Patrick BIFFOT
Ministre Plénipotentiaire, Ambassadeur de la République Gabonaise en
République du Cameroun
- ✓ Monsieur Patrice ONTINA
Directeur Général Adjoint n° 1 de la Marine Marchande,
Ministère des Transports,
Plénipotentiaire

Ont pris également part aux travaux, les organisations et partenaires ci-après :

- la Coopération Internationale Allemande (GIZ) ;
- l'Agence Française pour le Développement (AFD) ;
- la Commission du Bassin du Lac Tchad (CBLT) ;
- l'Autorité du bassin du Niger.

Le Comité des Ministres était précédé du 28 au 29 juin 2016, par les travaux du Comité de Direction de la CICOS.

La cérémonie d'ouverture a été présidée par son Excellence Monsieur Edgard Alain MEBE NGO'O, Ministre des Transports de la République du Cameroun et Président du Comité des Ministres de la CICOS.

Cette cérémonie a été marquée par deux allocutions prononcées successivement par :

- Le Secrétaire Général de la CICOS ;
- Le Ministre des Transports de la République du Cameroun.

Intervenant en premier lieu, le Secrétaire Général de la CICOS a souhaité la bienvenue aux participants à la 13^{ème} session ordinaire du Comité des Ministres et a remercié les partenaires au développement d'avoir répondu à l'invitation de la Commission, ainsi que pour leur appui constant.

Communiqué Final

Page 3

A l'aimable invitation du Ministre des Transports de la République du Cameroun, Président du comité des Ministres, le Comité des Ministres de la Commission Internationale du Bassin Congo Oubangui Sangha « CICOS » s'est réuni en session ordinaire le 1^{er} juillet 2016 à Yaoundé, République du Cameroun sous la présidence de Son Excellence Monsieur Edgard Alain MEBE NGO'O, Ministre des Transports de la République du Cameroun, Président du Comité des Ministres de la CICOS.

Ont pris part aux travaux :

Pour la République d'Angola

- ✓ Monsieur KIALA Pierre
Directeur de la Coopération Internationale,
Ministère de l'Energie et de l'Eau,
Plénipotentiaire
- ✓ Monsieur Victor Alexandre de CARVALHO
Directeur Général de l'Institut Maritime de l'Angola
Ministère des Transports

Pour la République du Cameroun

- ✓ Monsieur Edgard Alain MEBE NGO'O
Ministre des Transports
- ✓ Monsieur Basile ATANGANA KOUNA
Ministre de l'Eau et de l'Energie

Pour la République Centrafricaine

- ✓ Monsieur Théodore JOUSSO
Ministre de l'Équipement, des Transports, de l'Aviation Civile et du
Désenclavement
- ✓ Monsieur Léopold MBOLI FATRANE
Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Hydraulique

Pour la République du Congo

- ✓ Monsieur Serge Blaise ZONIABA
Ministre de l'Energie et de l'Hydraulique
- ✓ Madame Gisèle BOUANGA KALOU
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire de la République du
Congo en République du Cameroun

Communiqué Final

Page 2

Elle a également présenté les activités développées par la CICOS au cours de l'année 2015 avec l'appui des partenaires techniques, dans le domaine de la gestion des ressources en eau et de la navigation.

Elle a appelé à l'attention particulière des Ministres sur les deux documents stratégiques de planification élaborés suivant une approche participative, à travers l'implication de toutes les catégories d'acteurs, document de référence du cadre de gestion des actions de la CICOS.

Elle a enfin lancé un appel vibrant à l'endroit des Etats pour l'apurement de leurs arriérés de contribution au budget de la CICOS, faute de quoi l'avenir de l'institution sera compromis.

Dans son adresse, le Ministre des Transports a saisi l'occasion pour rappeler l'importance capitale, qu'accorde le Président de la République du Cameroun, aux travaux de la CICOS et qui croit fermement aux regroupements régionaux qui constituent à ses yeux, de puissants leviers d'intégration et de développement régional au service des populations.

Il a également passé en revue les acquis capitalisés par la CICOS depuis sa création mais qui demeurent insuffisants pour permettre à la CICOS de répondre pleinement aux attentes des Etats qui font face aux différents défis majeurs.

Il a mis un accent particulier sur la crise financière sans précédent que traverse la CICOS, et qui tend à compromettre sa propre existence. Cette crise est essentiellement liée au faible taux de recouvrement annuel des contributions des Etats membres.

Aux arriérés de contributions qu'accusent certains Etats, se sont ajoutées les difficultés de recouvrement intégral de la Taxe d'Intégration Régionale (TIC) de la CEMAC.

Il a invité à faire en conséquence, un effort supplémentaire par chaque Etat, afin d'éviter de laisser perdurer cette situation, qui pourrait réduire à néant, les espoirs placés par les Chefs d'Etat en la CICOS, pour garantir à la sous-région Afrique Centrale, une intégration économique efficiente à travers ses ressources en eau.

Il a terminé en présentant les présentes assises comme une occasion de prendre la pleine mesure de cette situation et de faire des propositions concrètes en vue de renflouer les caisses vides de notre institution.

Le quorum ayant été atteint au regard des dispositions de l'article 21 de la Décision N°02/CICOS CM 01 portant organisation et fonctionnement du Comité des Ministres, les Ministres ont examiné le projet d'ordre du jour proposé par le Secrétariat Général de la CICOS.

Communiqué Final

Page 4

Dans le cadre de l'amendement de ce programme, la République Démocratique du Congo a soumis au Comité des ministres la question de la requête relative au mémorandum adressé aux différents Chefs d'Etat membres sur la demande du poste de Secrétaire Général adjoint permanent de la CICOS.

Les Ministres ont décidé de l'examen de cette question à la prochaine session du Comité des Ministres pour la simple raison que certains pays membres de la CICOS n'ont pas reçu cette requête et ceux qui l'ont reçue, l'ont transmise à la haute attention de leurs Chefs d'Etats, en attente des décisions officielles. Ils ont décidé que cette question ne soit pas inscrite à l'ordre du jour mais plutôt transcrite dans le procès-verbal et le communiqué final.

L'ordre du jour a été adopté en l'état.

Le Comité des Ministres a adopté le Procès-verbal de la 12^{ème} session ordinaire qui s'est tenue à Kinshasa les 25 et 26 juin 2015. Il a attiré l'attention du Secrétaire Général sur l'amélioration de la qualité de rédaction du procès-verbal qui doit mettre un point d'honneur à la qualité des documents et sur la chronologie dans les décisions prises en utilisant suffisamment les ressources humaines du Secrétariat Général. Les documents des travaux destinés aux Ministres doivent également leur parvenir dans les meilleurs délais.

Le rapport de contrôle d'exécution du budget 2015 a été soumis au Comité des Ministres. Après échanges et discussions, les Ministres l'ont adopté avec amendements. Cependant, ils ont recommandé qu'au-delà du mécanisme de contrôle existant à la CICOS à travers les Cours des Comptes de la CEMAC et de la RDC, que l'étude institutionnelle en cours prenne en compte ce volet pour une meilleure transparence de la gestion en vue de rassurer davantage les Etats ainsi que les Partenaires Techniques et Financiers.

Examinant le rapport de la 14^{ème} session ordinaire du Comité de Direction de la CICOS, le Comité des Ministres a analysé les différents points contenus dans ce rapport. Il s'agit des affaires générales, techniques et financières ci-après :

- le document d'Analyse diagnostique du transport par voies d'eau intérieures du bassin Congo-Oubangui-Sangha et du fleuve Ogooué et ses affluents ;
- le Plan d'Action Stratégique pour la Promotion de la Navigation Intérieure du bassin Congo-Oubangui-Sangha et le fleuve Ogooué et ses affluents 2016-2020 ;
- le Document sur la Méthodologie de Collecte, de Traitement, d'Analyse, d'Interprétation et de Présentation des données statistiques des flux des marchandises et des passagers ainsi que des accidents et incidents de navigation dans l'espace CICOS ;
- le développement du Centre Régional de Formation en Navigation Intérieure (CRFNI) ;
- la Vision Partagée 2035 ;

- le Programme de Mesures du Schéma Directeur d'Aménagement et Gestion des Eaux (SDAGE) 2016-2020 ;
- le Manuel de Procédures relatives aux mesures projetées dans le bassin du Congo ;
- l'Outil de Modélisation et d'Allocation des Ressources en Eau du bassin du Congo ;
- le budget de la CICOS pour l'exercice 2016, et
- le recrutement du Contrôleur de Gestion ainsi que les notes d'information.

Le Comité des Ministres a pris connaissance de la réserve émise par la RDC sur la prise en compte uniquement des eaux partagées dans toutes les affaires techniques. Le Comité des Ministres a exhorté la République Démocratique du Congo à accélérer le processus de ratification de l'Additif à l'Accord Instituant un Régime fluvial uniforme et créant la CICOS.

Le budget 2016, arrêté en recettes et en dépenses à la somme d'un milliard trois cent cinquante millions (1.350.000.000) de francs CFA, soit deux millions cinquante-huit mille soixante-deux (2.058.062) euros. Le Comité des Ministres l'a adopté. Toutefois, il a demandé l'organisation des réunions statutaires au plus tard en début d'année afin d'adapter l'exercice budgétaire sur l'année civile. De même, il a rappelé au Secrétaire Général de veiller à ce que les réunions statutaires se tiennent aux heures indiquées.

Constatant la faiblesse du recouvrement des contributions financières des Etats membres dans le budget de la CICOS, le Comité des Ministres a encouragé les Etats à apurer leurs arriérés, compte tenu de la situation financière précaire de l'Institution. A cet effet, les Ministres s'engagent à faire le plaidoyer auprès de leurs Gouvernements respectifs.

Suite à l'admission de la République d'Angola au sein de la CICOS, le Président du Comité des Ministres a demandé à Madame le Secrétaire général de la CICOS de notifier l'Angola du montant de ses contributions.

Dans les divers, la République d'Angola a sollicité l'inscription de la langue portugaise comme l'une des langues officielles de travail de la CICOS. Après échanges, le Comité des Ministres a approuvé cette proposition et a demandé d'étendre cette mesure à la langue anglaise. Toutefois, le Secrétariat Général a été instruite de mener une étude sur l'incidence financière de ces propositions.

Au terme de leurs travaux, les Ministres ont tenu à exprimer à Son Excellence Paul BIYA, Président de la République du Cameroun, Chef de l'Etat, à son Gouvernement et au Peuple Camerounais tout entier, leurs déferents remerciements pour l'accueil hautement fraternel et chaleureux, ainsi que pour les délicates attentions dont ils ont bénéficié tout au long de leur séjour dans la capitale camerounaise.

La 14^{ème} session ordinaire du Comité des Ministres de la CICOS se tiendra en 2017 à Bangui en République Centrafricaine.

Les travaux de la 13^{ème} session ordinaire du Comité des Ministres se sont déroulés dans un climat de convivialité, de sérénité, de compréhension réciproque et d'entente cordiale.

Ont signé :

<p>Pour la République d'Angola</p> <p>Le Directeur de la Coopération Internationale au Ministère de l'Eau et de l'Energie, Plénipotentiaire</p>  <p>Monsieur Pierre NIALA</p>	<p>Pour la République du Cameroun</p> <p>Le Ministre des Transports</p>  <p>Monsieur Rogard Alain MEBE NGO'O</p>
<p>Pour la République Centrafricaine</p> <p>Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Hydraulique</p>  <p>Monsieur Léopold MBOLI FATRANE</p>	<p>Pour la République du Congo</p> <p>Le Ministre de l'Energie et de l'Hydraulique</p>  <p>Monsieur Serge Blaise ZONIABA</p>

<p>Pour la République Démocratique du Congo</p> <p>Le Conseiller du Ministre des Transports et Voies de Communication en charge des Voies Navigables et de l'Economie Fluviale, Plénipotentiaire</p>  <p>Monsieur KIPOY N'GYAM</p>	<p>Pour la République Gabonaise</p> <p>Le Ministre Plénipotentiaire, Ambassadeur de la République Gabonaise en République du Cameroun</p>  <p>Monsieur Paul Patrick BIFFOT</p>
--	---

NOMINATION ET INSTALLATION DU NOUVEAU SECRETAIRE GENERAL DE LA CICOS



Les Secrétaires Généraux sortant et entrant autour du PCM

Le Ministre des Transports du Cameroun Monsieur Edgard Alain MEBE NGO'O, en sa qualité de Président en exercice du Comité des Ministres de la Commission Internationale du Bassin Congo-Oubangui- Sangha (CICOS) a présidé le vendredi 1^{er} avril 2016 au siège de la CICOS à Kinshasa, en République Démocratique du Congo(RDC), la cérémonie d'installation de Mme ENAW Judith, Secrétaire Général de la CICOS en présence du Vice - Ministre des Transports et Voies de Communication de la RDC, des Ambassadeurs des Etats membres de la CICOS à savoir l'Angola, le Cameroun, la Centrafrique, le Congo et le Gabon, ainsi du Représentant de la Commission de la CEMAC et des partenaires techniques et financiers.

Au cours de son allocution de circonstance, il a rendu un vibrant hommage à Son Excellence Monsieur Joseph KABILA KABANGE, Président de la République Démocratique du Congo, à son Gouvernement ainsi qu'à l'ensemble du peuple congolais. Il a ensuite, exprimé la reconnaissance de Son Excellence Paul Biya, Président de la République

Cameroun à son homologue de la république Démocratique du Congo, ainsi qu'à l'ensemble des Chefs d'Etats des Pays membres de la CICOS.

Il a également salué et rendu hommage au Secrétaire Général sortant de la CICOS, Monsieur Simon SAKIBEDE de nationalité centrafricaine pour les loyaux services rendus à l'organisation en lui souhaitant un succès éclatant pour la suite de sa carrière

de grand commis de l'Etat et des Organisations internationales.

Il a enfin félicité le nouveau Secrétaire Général de la CICOS et l'a invité à poursuivre la mise en œuvre de la Gestion Intégrée des Ressources en Eau (GIRE) à l'échelle du bassin du Congo.

Madame ENAW Judith de nationalité camerounaise, a été nommée au cours de la 5^{ème} session Extraordinaire du Comité des Ministres qui s'est tenue le 22 février 2016 à Kinshasa, en République Démocratique du Congo.

La cérémonie a été sanctionnée par la remise du Fanion de la CICOS au nouveau Secrétaire général par le Président du Comité des Ministres, consacrant ainsi sa prise des fonctions pour un mandat de cinq ans.



Photo de famille des Ministres à la 5e session extraordinaire du Comité des Ministres à Kinshasa



QUI EST MME ENAW NÉE JUDITH EFUNDEM AGBOR ?

Madame ENAW née Judith EFUNDEM AGBOR a été nommée le 22 février 2016, Secrétaire Général de la CICOS, par le Comité des Ministres de la CICOS, réuni en session extraordinaire à Kinshasa, en République Démocratique du Congo. Elle remplace à ce poste, Monsieur Simon SAKIBEBE, arrivé en fin de mandat.

Elle a été installée le 1^{er} avril 2016, par le Ministre des Transports de la République du Cameroun, Monsieur Edgard Alain MEBE NGO'O.

Née à Mamfe, dans la Région du Sud Ouest du Cameroun, le nouveau Secrétaire Général de la CICOS est Diplômée de World Maritime University of Malmö en Suède et détentrice d'un Master en Administration maritime et en protection de l'Environnement Maritime. Mais avant, elle a suivi toutes ses études primaires, secondaires et universitaires dans son pays au Cameroun où elle a décroché à l'Université de Yaoundé II le Diplôme d'études supérieures en Philosophie de droit.

Elle a fait toute sa carrière professionnelle dans l'administration camerounaise au Ministère des Transports où elle a gravi tous les échelons jusqu'au rang de Directeur des Affaires Maritimes et des Voies Navigables.

Parallèlement à ces fonctions, Madame ENAW Judith a été point focal du Cameroun au niveau de l'Organisation Maritime Internationale (OMI) basée à Londres et de la Régional Maritime University située à Accra au Ghana.

Depuis 2013, elle a été membre du Comité de Direction de la CICOS jusqu'à sa nomination à la tête du Secrétariat Général.

Madame ENAW née Judith EFUNDEM AGBOR est mariée et mère de trois enfants.

TOURNÉE DE PRISE DE CONTACT

LE NOUVEAU SECRETAIRE GENERAL DE LA CICOS RENCONTRE LES MEMBRES DU COMITE DES MINISTRES



Mme le SG/CICOS et le Ministre de l'Eau et de l'Energie, M. Basile ATANGANA KOUNA

Dès sa prise de fonctions, la nouvelle patronne de l'exécutif de la CICOS, a entamé une tournée dans les différents Etats membres de la CICOS, auprès des Ministres, membres dudit Comité.

A tout seigneur tout honneur, c'est bien évidemment par le pays de siège, la République Démocratique du Congo (RDC), qu'a débuté cette série de rencontres. Elle a été reçue, tout d'abord par Me Justin KALUMBWA MWANA NGONGO, le Ministre des Transports et Voies de communication en date du 13 avril 2016.

Au Congo, Mme ENAW Judith a été reçue en audience tout d'abord par Monsieur le Ministre de l'Energie et de l'Hydraulique, M. Serge Blaise ZONIABA le 02 juin 2016, et ensuite par M. Gilbert MOKOKI, Ministre des Transports, de l'Aviation civile et de la marine marchande le 20 juin 2016.

Au Cameroun, le nouveau Secrétaire Général a été reçu le 18 mai

2016 par le Ministre des transports Monsieur Edgard Alain MEBE NGO'O, par ailleurs Président en exercice du Comité des Ministres de la CICOS. A l'occasion des assises de la 13^{ème} session ordinaire du Comité des Ministres, elle a eu également une audience avec Monsieur Basile ATANGANA KOUNA, Ministre de l'Eau et de l'Energie, membre du Comité des Ministres.

Au cours de toutes ces audiences, deux sujets majeurs ont été au centre des échanges avec les ministres, à savoir les contributions financières des Etats membres et la Réforme institutionnelle. Par-tout, Mme le Secrétaire Général a reçu les assurances des Ministres pour lui apporter tout leur soutien dans l'accomplissement de son mandat.

La tournée de Mme le Secrétaire général qui a été interrompu par la 13^{ème} session du Comité des Ministres, va se poursuivre pour s'achever avec la RCA et l'Angola, prévue d'ici la fin de l'année.



Audience avec M. Gilbert Mokoki, Ministre Des Transports, de l'Aviation civile et de la Marine Marchande du Congo

L'INTÉGRATION RÉGIONALE PAR LA FORMATION EN MARCHÉ

INAUGURATION DU « HOME » DU CENTRE RÉGIONAL DE FORMATION EN NAVIGATION INTÉRIÈRE (CRFNI)



S.E. le Ministre des Transports et Voies de Communication, Justin KALUMBA MWANA NGONGO, après la coupure du ruban

Le lundi 18 avril 2016, le nouveau « Home » du Centre Régional de Formation en Navigation Intérieure (CRFNI) a été inauguré par Me Justin KALUMBA MWANA NGONGO, Ministre des Transports et Voies de Communication de la République Démocratique du Congo, Membre du Comité des Ministres de la Commission Internationale du Bassin Congo-Oubangui-Sangha (CICOS). Cette cérémonie s'est déroulée en présence notamment de Madame Enaw Judith, Secrétaire Général de la (CICOS) et de Mme Johana SERVATIUS Chef de Coopération de l'Ambassade d'Allemagne.

Dans son discours d'inauguration, le Ministre a salué cette initiative qui va permettre d'améliorer les conditions d'accueil des apprenants et leur cadre de vie. Pour Mme le Secrétaire Général de la CICOS, à travers la construction de ce Home, la CICOS est en voie de réussir le pari infrastructurel

pour faire du CRFNI, un Centre d'excellence dans la sous-région Afrique Centrale. Elle a ensuite remercié la Coopération Allemande qui a financé la réalisation de cet ouvrage. Le Chef de la Coopération de l'Ambassade d'Allemagne a, quant à elle, souligné que « Paix, bonne gouvernance et une bonne infrastructure sont des facteurs clés pour le développement de la région » avant d'ajou-

té que « le Home qui dispose d'une capacité pour héberger environ une centaine d'étudiants, va faciliter le logement de ceux qui viennent des autres pays membres de la CICOS ». Rappelons que le but du Centre est de former des étudiants en navigation et en mécanique navale afin d'améliorer la sécurité dans le secteur de la navigation et de développer le potentiel économique des Etats membres de la CICOS dans ce secteur.

La construction du « Home » s'inscrit dans le cadre d'une collaboration plus large entre l'Allemagne et la CICOS. C'est à travers la GIZ que le Gouvernement allemand appuie depuis 2006 la CICOS et son CRFNI. 1500 personnes ont déjà été formées, 20.000 personnes vont suivre. La construction du « Home » financée par l'Allemagne à travers la KfW, est un très bel exemple de la collaboration entre la coopération technique et la coopération financière allemande.



Nouveau Dortoir (Home) des Etudiants au CRFNI

OBSERVATOIRE DES BARRIÈRES NON PHYSIQUES DES GUIDES PRATIQUES DU PROJET VALIDES PAR LES ETATS



Une vue des participants à l'atelier

Développer les échanges commerciaux, contribuer à la réduction des coûts et des délais de transports par voies d'eau intérieures et à l'amélioration de la sécurité de la navigation sur les voies d'eau intérieures des pays membres de la CICOS, tels sont les principaux résultats attendus du projet « Appui à la CICOS pour l'Observatoire des Barrières non physiques et l'amélioration de la sécurité de la navigation dans les pays membres de la CICOS », qui en est à son neuvième mois d'exécution.

Le 2^{ème} atelier régional qui vient de réunir les Experts des Etats membres de la CICOS à Douala, les 27 et 28 juillet 2016, après celui de son lancement à Brazzaville depuis octobre 2015, a consacré une avancée notoire dans son développement. Plusieurs documents importants ont été validés par les Etats.

Tout d'abord, le Guide pratique de mise en œuvre de l'Observatoire des barrières non physiques dans les pays membres de la CICOS. Ce document a fait l'objet d'une analyse profonde tant sur la forme que sur le fond. Des amendements importants y ont

été apportés notamment l'insertion d'un chapitre sur les actions à mener pour lutter contre les barrières non physiques.

Ensuite, le Document des modalités techniques de mise en place du système de radiocommunication. Ce document, très critiqué, a retenu particulièrement l'attention des Experts, en raison de son caractère hautement technique. Avec l'appui des Experts en télécommunications des Etats et de la CEMAC, la structure du docu-

ment a été revue en profondeur. Des améliorations ont été également apportées dans son volet pratique avec la présentation des 2 variantes de son architecture, des spécifications techniques et des coûts. En fin de compte, l'atelier régional a validé ce document, sous réserve de la prise en compte par le Secrétariat Général, de l'ensemble des ajouts apportés et de sa finalisation de concert avec les Etats, dans un délai d'un mois.

Avant de clore leurs travaux, les Experts des Etats membres de la CICIS, ont également transmis les listes des enquêteurs par pays, ainsi que celles des membres des bureaux nationaux. Ils ont aussi approuvé les sites de collecte des données et ceux qui sont identifiés pour l'installation du matériel du système Commun de radiocommunication.

Avec cette étape, le projet vient de franchir une barrière physique importante pour l'implantation de l'Observatoire et du Système commun de radiocommunication au profit des Etats membres de la CICOS.



La salle des travaux de l'atelier

EVOLUTION DU PROJET MESA

DES NOUVELLES STATIONS EN COURS D'INSTALLATION



Réception de la station MESA par Mme le Secrétaire Générale de la CICOS entourée du Chef de projet (à droite), de l'Assistant Technique (à gauche) et de l'Expert Thématique (derrière)

De février à juin 2016, le projet de Surveillance de l'Environnement pour la Sécurité en Afrique (MESA) en Afrique centrale a connu une intense activité allant de la formation à la participation aux réunions de coordination et d'évaluation au niveau continental.

Dans le domaine de la formation, quatre (4) experts issus des Institutions de la région Afrique centrale à savoir deux (02) experts du Cameroun, un (01) Expert de la République Démocratique du Congo (RDC) et un (01) expert de la CICOS ont pris part à un important programme de renforcement des capacités en mai 2016 à Niamey au Niger. Ce programme qui portait sur les applications de la station MESA avait pour objectif de former des experts des toutes les sous-régions concernées par le projet pour la maîtrise des applications de la station MESA. A leur tour, ils sont appe-

lés à former les experts pays dans le même domaine. Dans le même ordre d'idées, 4 administrateurs système PUMA 2015 et MESA (1 au Cameroun, 1 au Tchad et 2 en RDC) ont participé à Nairobi, au Kenya, à une formation sur l'administration système de la station MESA. Cette formation était destinée aux informaticiens qui doivent comprendre le fonctionnement des stations. Dans la même période, trois (03) experts des services nationaux de la Météorologie du Cameroun, de la RDC et de la Guinée Equatoriale ont été formés à l'île Maurice sur les applications des stations PUMA 2015.

Depuis le mois de juin en outre, le processus de déploiement et de l'installation des stations MESA et PUMA dans les pays et à la CICOS a été amorcé.

Par ailleurs les activités d'élaboration et des diffusions des bulle-

tins de prévision et du bilan hydrologique se sont poursuivies. S'agissant des autres activités Le Secrétaire général de la CICOS en tant que Centre d'implémentation régional (RIC) du projet pour l'Afrique Centrale, a pris part à la réunion du Comité de pilotage qui a eu lieu à Accra au Ghana, au cours du mois d'avril 2016. Cette rencontre annuelle, au niveau continental, a eu le mérite de donner de nouvelles orientations et d'accorder une prolongation de l'exécution du projet jusqu'en septembre 2017. La prochaine réunion de ce Comité se tiendra en Afrique Centrale et sera organisé par la CEMAC.

Il convient de signaler qu'au mois de février 2016, le projet MESA CICOS a reçu une équipe d'évaluateurs venus d'Addis Abeba.

Les activités à venir du projet d'ici la fin de l'année, prévoit la finalisation du processus d'installation des Stations MESA et PUMA 2015 au Cameroun, au Gabon, en RDC, en RCA, en Guinée Equatoriale et au Tchad. De même, il est prévu l'installation des stations hydrologiques automatiques (Thalimédes) en RDC et au Congo.



Antenne de réception des données d'Observation de la Terre du projet MESA.

LE PLAN D'ACTION STRATEGIQUE POUR LA PROMOTION DE LA NAVIGATION INTERIEURE A ETE VALIDE



C'est à Libreville au Gabon que, du 11 au 13 mai 2016, les Experts des Etats membres de la CICOS ont validé au cours d'un Atelier Régional, le Plan d'Action Stratégique pour la Promotion de la Navigation Intérieure dans le bassin Congo - Oubangui - Sangha et de l'Ogooué (PAS Navigation) 2016-2020. Cette validation vient parachever le processus d'actualisation du PAS-Navigation 2007 dont il était devenu impératif d'adapter aux contextes socio-économique et environnemental actuels de la sous-région Afrique Centrale, en matière de navigation fluviale.

Durant 3 jours, les Experts en navigation fluviale des Etats membres de la CICOS ont examiné le document qui a fait au préalable, l'objet d'une présentation générale axée sur le cadre stratégique, les mesures et les indicateurs.

Sur le plan de la forme, ils ont recommandé entre autres, la simplification du format du document. Ce qui sous-entend notamment la réduction du nombre de chapitres ainsi que la suppression de certains tableaux et photos jugés non pertinents. Les participants ont ensuite, passé en revue les trois (03) axes stratégiques

: Gouvernante, Infrastructures et Exploitation. Ces axes ont été examinés au regard de l'objectif global du PAS Navigation 2016 – 2020, reformulé comme suit : Favoriser le développement durable du réseau fluvial de la CICOS pour en faire un corridor de désenclavement et d'intégration de la sous-région d'Afrique Centrale et de contribuer à la réalisation de la vision partagée de la CICOS à l'horizon 2035.

La question environnementale traitée initialement au niveau des objectifs stratégiques et des objectifs spécifiques, a été ainsi prise en compte au niveau de l'objectif global, compte-tenu de son caractère transversal. Au niveau des objectifs stratégiques, les deux premiers ont été maintenus à savoir améliorer les conditions de navigabilité et la sécurité de la navigation et assurer la fluidité du trafic et réduire les coûts des transports. Le troisième objectif a été reformulé comme suit « améliorer l'offre de transport » . Pour chaque axe, les mesures ont été revues par rapport à leur pertinence pour l'atteinte des objectifs spécifiques. Des propositions de reformulation ou de formulation de nouvelles mesures ont été

faites et d'autres mesures ont été supprimées. Le cadre stratégique tenant compte de toutes les nouvelles propositions a été validé par les participants. En ce qui concerne les indicateurs, il a été demandé de les reformuler avec l'appui d'une expertise externe ou interne par le Secrétariat Général de la CICOS.

Suivi évaluation : Le Comité de Direction aux commandes

Ensuite, la présentation des modalités de mise en œuvre, du suivi-évaluation, ainsi que du budget et du financement du PAS navigation 2016-2020 a été au centre des échanges. Il a été convenu que le cadre de gouvernance pour la mise en œuvre du PAS navigation 2016-2020 prenne en compte quatre aspects à savoir le pilotage qui sera assuré par le Comité de Direction, la Coordination au niveau du secrétariat général de la CICOS et l'Exécution qui va impliquer la CICOS, les PCN et les Services Publics des Etats membres, les acteurs de la société civile, les opérateurs privés et les acteurs régionaux ; S'agissant du financement, le coût du PAS - Navigation 2016 - 2020 est évalué à 18.35 Millions de dollars pour les 5 ans.

Ainsi validé, le PAS navigation 2016-2020 qui comprend 23 mesures, requiert une attention toute particulière de la part des Etats et des partenaires vers qui, le regard de la CICOS est désormais tourné, en quête de leur soutien multiforme : politique, technique et financiers, afin de matérialiser de façon effective cet important outil stratégique qui vise à faire du réseau fluvial de la CICOS, un véritable corridor de désenclavement et d'intégration de la sous-région Afrique Centrale.

Dans le cadre de la préparation de la mise en œuvre du Programme de Mesures 2016-2020 de la CICOS, des ateliers des Plateformes de Concertation Nationales (PCN) ont été organisés de janvier à février 2016 dans les différents Etats membres de la CICOS. Ces rencontres avaient pour but, entre autres, de définir les modalités de contribution des PCN dans la mise en œuvre des mesures et répartir le rôle et les responsabilités de chaque acteur. Il était également question d'identifier les nouveaux acteurs clés intervenants sur les problématiques de changement climatiques, la navigation, les impacts environnementaux économiques et sociaux ainsi que le suivi de la ressource en eau par images satellite.

Les experts de la CICOS assistés des consultants du cabinet GFA ont répété cet exercice dans chaque Etat membre. Les échanges sur le fonctionnement des PCN dans les Etats ont permis de relever que les difficultés persistent dans certains pays pour la finalisation du statut institutionnel des PCN. Néanmoins le processus connaît une bonne évolution dans d'autres pays.

D'une façon générale, ces ateliers ont permis aux différents Etats membres de la CICOS de présenter l'avancement des activités des PCN depuis octobre 2015, date des dernières concertations. De même, ils ont permis de dégager une approche commune dans la mise en œuvre du programme des mesures en adoptant celui-ci, sous réserve de quelques amendements.

LA CICOS PARTICIPE AU 7ÈME FORUM INTERNATIONAL GREEN BUSINESS

« Comment l'innovation et la technologie peuvent-elles favoriser le Développement de l'Economie verte en Afrique Subsaharienne ? » c'est le thème de cette édition qui s'est tenue à Pointe-Noire en République du Congo, du 17 au 30 mai 2016.

Le Secrétariat général de la CICOS a été représenté à ce forum par l'Expert principal Abdourasoul Nour, en charge des Ecosystèmes et Ressources Naturelles. Présidé par Madame Rosalie MATONDO Ministre de l'Economie Forestière, du Développement Durable, il était organisé par le gouvernement Congolais en collaboration avec la Communauté Economique des Etats de l'Afrique Centrale (CEEAC) et l'Union Africaine (UA).

Plus de cinq cent (500) participants y ont pris part, à savoir notamment les membres du gouvernements congolais les représentants des Institutions Régionales africaines (CEEAC, Union Africaine, CEMAC, etc), les acteurs des secteurs publics et privés de la région d'Afrique Centrale, les universitaires, les entrepreneurs, les investisseurs et les représentants de la société civile.

Le Forum s'est déroulé autour de tables rondes et des ateliers d'échanges et de réflexion conformément à l'agenda établi par les organisateurs. Ces ateliers étaient précédés par une mise en perspective et une table ronde sur la vision de l'économie verte

par les partenaires techniques et financiers. Plusieurs thèmes ont fait l'objet des débats. Il s'agit notamment du Climat, des énergies renouvelables, de l'Agriculture, de l'entrepreneuriat, de Art, de la culture, de l'Innovation, de la Technologie et du financement.

A l'issue des travaux, les échanges et réflexions générés par le forum ont donné lieu à l'ossature d'un livre blanc qui sera finalisé par le comité d'organisation du forum et transmis aux participants un mois après le forum.

En somme, ce forum a été très profitable pour la CICOS car il a permis d'actualiser les grilles de lectures et d'analyse des politiques publiques en matière de l'environnement et précisément de l'économie verte dans lequel les Etats membres de la CICOS se sont engagés.

Grace à ce forum, la CICOS dispose désormais des outils et des techniques en matière de l'économie verte spécifique aux pays africains. Ces acquis seront capitalisés dans la mise en œuvre des projets bancables identifiés dans le Schéma Directeur d'Aménagement et de Gestion des Eaux du bassin du Congo (SDAGE). Ces projets constituent les piliers du système de l'économie verte et sont inscrits dans le Programme de Mesures 2016-2020 du SDAGE.

RÉSEAU AFRICAIN DES ORGANISMES DE BASSIN (RAOB)

LA CICOS A PRIS PART A L'ATELIER DE REFLEXION SUR LE SYSTEME AFRICAIN DE DOCUMENTATION ET D'INFORMATION SUR L'EAU (SADIEAU).



Les participants autour du Haut-Commissaire de l'OMVS (en cravate rouge), Secrétaire Permanent du RAOB

Afin de favoriser l'échange de données et d'expériences entre les Organismes de Bassin (OB) africains dans le domaine de la planification et du suivi de l'investissement intégré, le RAOB a mis en place depuis 2007 le Système Africain de Documentation et d'Information sur l'Eau (SADIEau).

L'atelier organisé les 19 et 20 avril 2016 à Dakar, s'inscrit dans le cadre du processus de relance des activités du SADIEeau pour une meilleure implication des organismes de bassin. Il était présidé par le Haut-Commissaire de l'OMVS M. Kabiné KOMARA, par ailleurs Secrétaire permanent du RAOB. Dans son allocution d'ouverture, Il a invité les participants à travailler pour bâtir un plan durable de restructuration de SADIEeau afin d'en faire un puissant outil de partage d'information au service de l'épanouissement et du développement des organismes de bassin africains, car souligne t- il, « Le RAOB mise sur le projet SADIEeau pour mieux remplir ses missions ».

A l'issue de ces échanges, les participants ont proposé des fiches d'actions à réaliser indi-

quant les objectifs, les indicateurs, les acteurs impliqués, etc. Pour une meilleure connaissance des organismes de bassins, il a été retenu la nécessité de donner au site SADIEeau un meilleur référencement (l'ergonomie et la charte graphique du site doivent être revues complètement), une meilleure présentation des organismes de bassins (Fiches descriptives : missions, stratégies, localisation, etc.) et la création des comptes Facebook et Twitter (pour mieux interagir avec les divers publics) et d'une mailing liste (Créer un module pour déposer des contacts mails dans une base, pour constituer un annuaire des contacts).

En ce qui concerne l'information et la diffusion, les participants ont opté pour la diffusion des données de chaque bassin versant (Hydrologiques, bulletins hydrologiques, évaporation, qualité de l'Eau, pluviométrie, données sur les barrages, etc.), la mise à disposition d'une documentation de qualité (cartes, thèses, rapports, publications, études, vidéos... et enfin la publication des actualités et des événements des Organismes de bassin de façon automatique (via des flux RSS) et

toujours accompagnés des illustrations (photos).

Enfin, s'agissant de la formation, l'organisation des sessions techniques (alimentation SADIEeau, gestion des connaissances, maîtrise des logiciels, etc.), et la création d'une rubrique spécifique des Jeux sur les ressources en eau, sont les principales orientations retenues.

Les participants ont ensuite convenu d'une feuille de route en 3 points à savoir l'élaboration d'un programme d'actions – accompagné d'une approche de collecte de fonds (solicitation de partenaires financiers), par le biais de plans de portail et une description de chaque section, validé par le RAOB et ses parties prenantes, y compris les partenaires techniques. Toutes ces propositions et l'ensemble des résultats obtenus seront présentés lors de l'assemblée générale du RAOB prévue du 20 au 22 septembre 2016.

Une dizaine d'organismes de bassin africains était représentée à cette rencontre ainsi que le Conseil des Ministres africains de l'Eau (AMCOW), initiateur du RAOB.

UN NOUVEAU MODE DE FINANCEMENT POUR ACCROITRE L'IMPACT DES PROJETS EN AFRIQUE CENTRALE



Une vue des participants à l'atelier

Le Secrétariat Général de la CICOS a pris part à Libreville au Gabon, à une importante réunion organisée par la Commission de la Communauté Economique et Monétaire de l'Afrique Centrale (CEMAC), de concert avec le Secrétariat Général de la Communauté Economique des Etats de l'Afrique Centrale (CEEAC) et la Délégation de l'Union Européenne au Gabon.

Cette réunion qui s'est tenue du 16 au 18 mars 2016, était axé essentiellement sur la sensibilisation des Etats d'Afrique Centrale et des Institutions Spécialisées de la CEMAC et de la CEEAC sur le nouveau mode de financement des infrastructures économiques,

dans le cadre du 11^{ème} FED appelé « Blending » ou mixage. Ce nouveau procédé permet d'utiliser un montant limité de dons pour mobiliser des financements additionnels auprès des Institutions financières et des Bailleurs de Fonds, dans le but d'accroître l'effet de levier et l'impact de développement de projets.

La rencontre était présidée par Madame Marie Julie Biloghe, Ministre déléguée auprès du Ministre du Développement durable, de l'Economie et de la Promotion des investissements et de la prospective et qui est, par ailleurs Ordonnateur national du FED. Après un exposé préliminaire sur les différents mécanismes du financement

« Blending » et les possibilités qu'il offre, les travaux ont consisté à la présentation par pays et Institutions représentés, de projets susceptibles de bénéficier de ce mode de financement.

La CICOS, représentée par M. Alfred IKAKA le Chef de Service de la Planification, a présenté les projets à caractère régional, identifiés dans le SDAGE et le PAS-Navigation. Il s'agit notamment les projets Congo Hycos, Observatoire des barrières non physiques, les études bathymétriques sur le Congo, l'Oubangui, la Sangha et l'Ogooué, les études de faisabilités pour la construction et l'aménagement des ports fluviaux et débarcadères, la construction des ouvrages de régulation sur l'Oubangui et la Sangha, ainsi que les projets liés à la gestion intégrée des ressources en eau.

A la suite de ces présentations et après échanges, les organisateurs ont apprécié l'intérêt et la pertinence de tous les projets. Toutefois, il a été recommandé aux différents Etats et Institutions spécialisées, de préparer les fiches de projets y relatives, suivant une matrice préalablement établie et de les transmettre à la CEEAC et la CEMAC, afin que ces deux Communautés Economiques Régionales, procèdent à l'identification des projets à inscrire dans cette initiative.

RANDONNÉE SCIENTIFIQUE SUR LE BIEF INFÉRIEUR DU FLEUVE CONGO



Les randonneurs dans le bateau

Dans le cadre de la mise en œuvre du programme de recherche et de renforcement des capacités sur le bassin du fleuve Congo, dénommé : « hydraulique et morphologie pour les usagers du fleuve Congo - CRUHM », une randonnée scientifique a eu lieu sur le bief inférieur du fleuve Congo en date du 07 juillet 2016. Ont pris part à cette randonnée scientifique, les experts des Institutions de gestion des ressources en eau du bassin du Congo, dont la Commission Internationale du Bassin Congo-Oubangui-Sangha (CICOS) et la Régie des Voies Fluviales; et les membres des Institutions partenaires du programme CRUHM, dont l'Université de Kinshasa en RDC, l'Université de Dar es Salaam en Tanzanie, l'Université Rhodes en Afrique du Sud, l'Université de Bristol et l'Université de Leeds au Royaume Uni, et le Commissariat Général à l'Energie Atomique de Kinshasa en RDC.

A l'issue de cette randonnée, il a été noté des impacts significatifs des apports de sédiments sur la navigation au niveau du Pool Malebo (voir photo satellite ci-après) et le besoin d'une action concertée pour identifier les sources de ces apports et les méthodes d'atténuation. Il a aussi été noté le besoin des mesures

bathymétriques sur cette partie du fleuve en vue de promouvoir un plan de gestion durable en appui à la navigation et la production hydroélectrique. Il y a lieu de mentionner que ce besoin de mesures bathymétriques avait déjà été formulé dans le document du Programme des Mesures – PdM – élaboré par la CICOS.

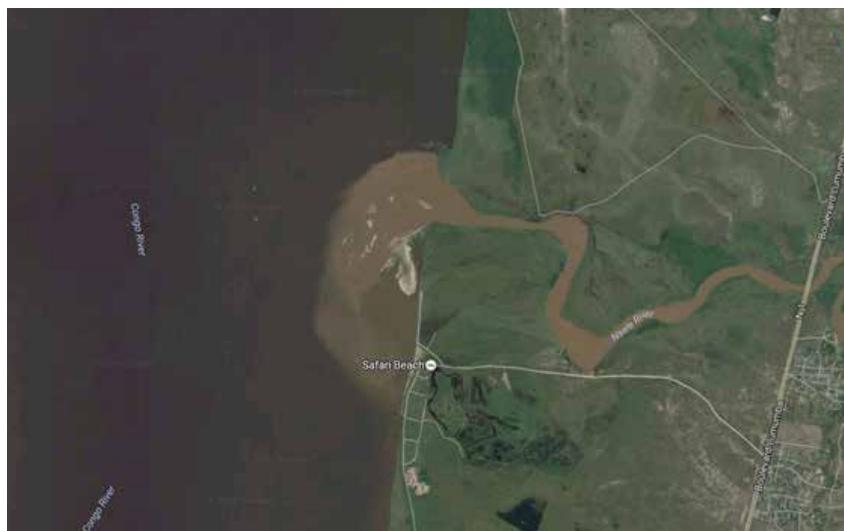


Photo satellite indiquant les impacts des apports de sédiments sur la navigation au niveau du pool Malebo du fleuve Congo

En ce début d'année 2016, toute la famille de la CICOS est dans la peine. Vendredi, 22 avril 2016, le personnel du Secrétariat Général a appris avec consternation, le décès de l'une de ses chevilles ouvrières, Mme Claudine PAKOU, née le 17 novembre 1969 en Centrafrique. Elle occupait le poste de Secrétaire particulière du Secrétaire Général de la CICOS. Cette mère de famille, veuve, laisse derrière elle 5 enfants. Elle est entrée à la CICOS le 26 février 2015.

Vendredi 17 juin 2016, le Secrétariat Général a tenu à lui rendre un dernier hommage, avant le rapatriement de son corps par l'Ambassade de la République Centrafricaine à Bangui. La cérémonie, sobre et em-



MADAME CLAUDINE PAKOU N'EST PLUS

preinte de solennité, s'est déroulée dans les jardins de la CICOS. Mme le Secrétaire Général de la CICOS a salué une femme de courage et d'abnégation, qui malgré sa maladie, a tenu à honorer ses engagements professionnels jusqu'au bout. Pour l'ambassadeur de la RCA en RDC S.E.M. Etio OUEIFIO la Communauté Centrafrique en RDC perd une compatriote digne qui a su, en peu de temps, s'adapter à son pays d'accueil.

Inconsolables, les membres de la famille de la CICOS ont accompagné la dépouille de leur collègue jusqu'au bord du fleuve Congo où Mme Claudine PAKOU a entamé son dernier voyage vers sa terre natale et pour l'éternité.



AGENDA DU SECRETARIAT GENERAL

Août 2016	Atelier régional sur l'Amélioration du Document des modalités techniques de mise en place du système commun de radiocommunication sur les voies d'eau intérieures des pays membres de la CICOS.
Décembre 2016	2ème réunion du Comité de pilotage du projet d'Appui à la CICOS pour la mise en place de l'Observatoire des barrières non physiques dans le bassin du Congo et l'Amélioration de la sécurité de la navigation sur les voies d'eau intérieures des pays membres de la CICOS».
Octobre-Novembre 2016	Réunion de la plateforme de concertation régionale de la CICOS à Brazzaville.
Novembre 2016	Installation de 2 stations hydrométriques au Congo- Brazzaville (Maluku Trechot) et en Centrafrique (Mbata).
Décembre 2016	Signature du Protocole d'accord de partenariat du Groupe de Travail (GT) avec le Secrétariat Général de la CICOS dans le cadre du projet d'appui de renforcement du suivi hydrologique du bassin du Congo pour une Gestion Intégrée des Ressources en Eau, à Kinshasa.
Octobre- Décembre 2016	Réalisation d'un Etat des lieux sur le suivi hydrologique et les applications spatiales dans le bassin du Congo.

CICOS INFO N°15-16

Directeur de publication

**Mme Enaw Née Judith Efumdem
AGBOR**
Secrétaire Général de la CICOS

Rédacteur en Chef

Aboubakar Halilou
Chef de Service Information,
Communication et Education

Ont contribué à ce numéro

Kathrin Sirtl
Cyrille Tagny
Olivier Thamba
Alfred Ikaka
Raphaël Tshimanga